



**Elektroschrottgesetz:** Nach Gebrauchsende eine Bitte: Entnehmen Sie

alle Batterien und entsorgen Sie diese separat. Geben Sie alte elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Ihre Mithilfe!

**Electrical and electronic waste ordinance:**

After the end of the service life: Please remove all batteries and dispose of them separately. Drop off all electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts with household waste. Thank you for your cooperation!

**Réglementation sur les déchets électroniques :**

Après usage veuillez s'il vous plaît : Enlever toutes les piles et batteries pour les recycler séparément. Remettre tous les appareils électriques aux centres de collecte pour les déchets électroniques de votre commune. Jeter le reste dans la poubelle. Merci de votre coopération !

**Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:**

Verwijder afgedankte accu's en batterijen afzonderlijk. Lever elektrische apparaten in bij uw gemeentelijke inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De overige onderdelen horen bij het huishvuil. Dank voor uw medewerking!

**Legislación sobre residuos eléctricos**

Cuando el producto alcance el final de su vida útil saque todas las baterías y deséchelas en el contenedor de recogida selectiva apropiado. Deseche los aparatos eléctricos fuera de uso en el punto limpio destinado para ello en su municipio. Deseche las demás piezas en la basura normal. ¡Gracias por su colaboración!

**Legge sui rifiuti elettronici:**

Una volta concluso l'utilizzo: rimuovere le batterie e smaltirle separatamente. Portare i vecchi apparecchi elettrici ai punti di raccolta comunali per i rifiuti elettrici ed elettronici. Le altre parti si smaltiscono come rifiuti domestici. Grazie per la collaborazione!



**Achtung:** Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

**Attention:** Risk from heat development and rotating parts during operation! Parental supervision is required!

**Attention :** Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire !

**Let op:** Gevaar door hitteontwikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!

**Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento con el coche en funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

**Attenzione:** Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!



Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit

den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet. Die Konformitätserklärung ist unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) zu finden.

Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the basic requirements and the additional applicable provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et autres dispositions de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est consultable sur le site [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

Hiermee verklaart Revell GmbH, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC. U kunt de conformiteitsverklaring vinden op [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

Revell GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

Con la presente Revell GmbH, dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti di base e le ulteriori clausole applicabili della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

24700/24701

Revell Control

MOTORCYCLE  
**SPEED  
DEVIL**



[www.revell-control.de](http://www.revell-control.de)

© 2015 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. A subsidiary of Hobbico, Inc. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF Revell GmbH, GERMANY. Made in China.

**USER MANUAL**



Inhalt

Table of contents

Contenu

Inhoud

Indice

Contenuto



Motorrad  
Motorcycle  
Moto  
Motorfiets  
Motocicleta  
Motocicletta



Fernsteuerung  
Remote control  
Télécommande  
Afstandsbediening  
Emisora  
Telecomando

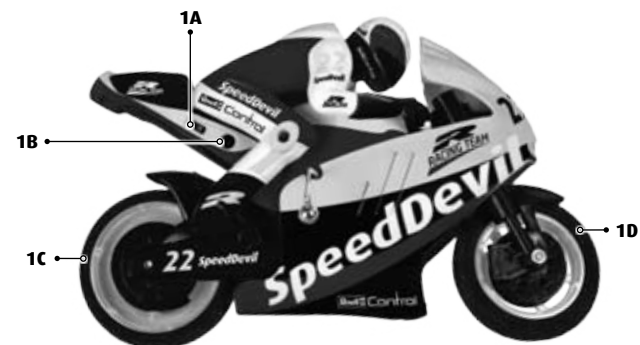


USB-Ladegerät  
USB charger  
Chargeur USB  
USB-lader  
Cargador USB  
Caricabatterie USB

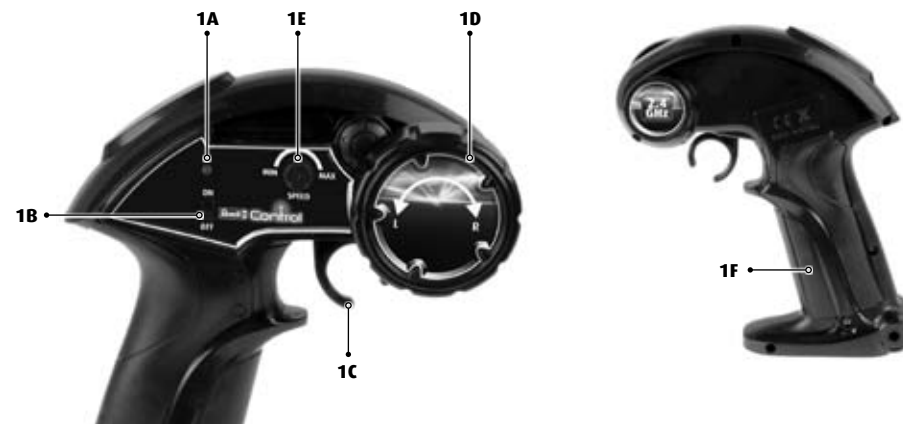


Bedienungsanleitung  
Operating manual  
Mode d'emploi  
Handleiding  
Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso

1



2



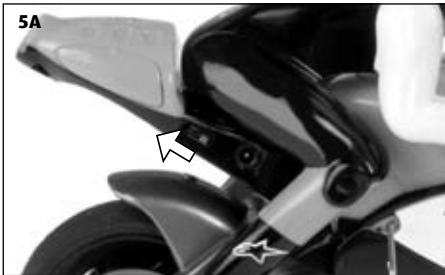
3



4



5



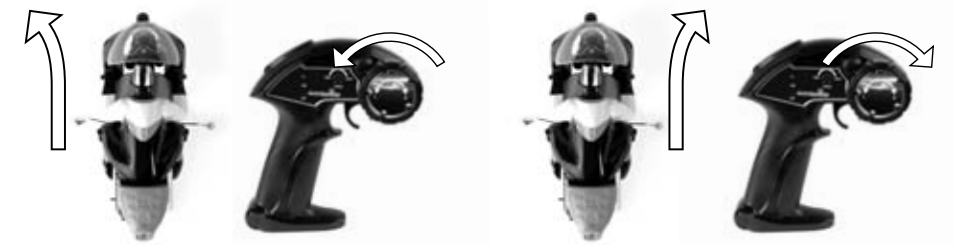
6



7



7C



# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Sicherheitshinweise:



- Dieses Fahrzeug ist ab 8 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fahren erforderlich.
- **Achtung!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr!
- Dieses Fahrzeug ist für den Gebrauch in Innenräumen und bei Trockenheit im Freien geeignet.
- Hände, Gesicht und lose Kleidung bei Betrieb vom Fahrzeug fernhalten.
- Fernsteuerung und Fahrzeug ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Batterien aus der Fernsteuerung und aus dem Fahrzeug nehmen, wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Das Fahrzeug stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Fahrzeug nicht zu verlieren. Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.
- Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren.
- Der Benutzer darf dieses Fahrzeug nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fahren.
- Dieses Fahrzeug ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen. Personen ohne Kenntnisse mit Modellsportfahrzeugen empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung eines erfahrenen Fahrers.
- Dieses Fahrzeug darf nicht im öffentlichen Straßenverkehr verwendet werden!
- Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann.

## WICHTIGE MERKMALE

### Motorrad

- Sehr spurstabil durch mechanischen Kreisel
- Startet liegend ohne Hilfe
- LED-Beleuchtung

- Das Produkt darf baulich nur mit zugelassenen Originalteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Fahrzeug beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Um Risiken zu vermeiden, das Fahrzeug immer in einer Position steuern, aus der heraus gegebenenfalls schnell ausgewichen werden kann.

### Sicherheitshinweise zur Fernsteuerung:

- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwegbatterien für diese Fernsteuerung und andere im Haushalt betriebene elektrische Geräte können durch aufladbare Batterien (Akkumulatoren) umweltfreundlich ersetzt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.

- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt bzw. die Batterien aufgeladen werden.

### Sicherheitshinweise zum Ladegerät:

1. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
2. Dieses Ladegerät ist nicht geeignet für Personen (einschliesslich Kindern) mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen, oder mit unzureichender Kenntnis und Erfahrung mit Ladegeräten, ausser unter Aufsicht oder nach sachkundiger Anleitung durch einen Erziehungsberechtigten.
3. Kinder müssen beaufsichtigt werden – das Ladegerät ist kein Spielzeug!
4. Das Ladegerät für den LiPo-Akku ist speziell zum Aufladen des Fahrzeug-Akkus geschaffen. Das Ladegerät nur zum Aufladen des Fahrzeug-Akkus, nicht für andere Batterien nutzen.

### Das Fahrzeug ist mit einem LiPo-Akku ausgestattet. Bitte die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- LiPo-Akkus niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
- Zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
- Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden!
- Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
- Während des Aufladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!

- Die LiPo-Batterie darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
- Bei der Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden!

### Wartung und Pflege:

- Das Fahrzeug bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
- Fahrzeug und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeeinwirkung schützen.
- Fahrzeug, Fernsteuerung und Ladegerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.

### Batterieanforderung für das Fahrzeug:

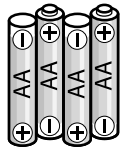
Stromversorgung ===  
Nennleistung: DC 3,7 V/0,44 Wh  
Batterie: 1 x 3,7 V aufladbarer LiPo-Akku (integriert)  
Kapazität: 120 mAh

### USB-Ladegerät:

Stromversorgung: ===  
Nennleistung: 5 V / 500 mAh

### Batterieanforderung für die Fernsteuerung:

Stromversorgung ===  
Batterien: 4 x 1,5 V AA  
(nicht mitgeliefert)



## 1 FAHRZEUG

- 1A** ON/OFF-Schalter
- 1B** Ladebuchse
- 1C** Angetriebene Hinterachse
- 1D** Gefederte Vorderachse

## 2 FERNSTEUERUNG

- 2A** Power-LED
- 2B** ON/OFF-Schalter
- 2C** Gashebel
- 2D** Lenkrad
- 2E** Regler für Höchstgeschwindigkeit
- 2F** Batteriefach

### 3 BATTERIEN EINSETZEN

#### Fernsteuerung

- 3A** Abdeckung abschrauben.
- 3B** 4 x 1,5 V AA-Batterien einlegen und auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben, achten.
- 3C** Die Batteriefach-Abdeckung schließen und verschrauben.

### 4 LADEVORGANG

**Achtung:** Vor dem Laden und nach jeder Fahrt müssen Akku und die Motoren etwa 15–30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen. Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.

#### Fernsteuerung:

1. Das Motorrad und die Fernsteuerung ausschalten.
2. Das USB-Ladegerät in einen USB-Port stecken **(4A)**.
3. Den Stecker des Ladegeräts vorsichtig in die Ladebuchse des Motorrads stecken **(4B)**, der USB-Stecker leuchtet auf. Der Stecker muss sich leicht in die Ladebuchse stecken lassen – **KEINE GEWALT ANWENDEN**. Wird der Stecker nicht richtig in die Ladebuchse gesteckt, kann das Motorrad beschädigt werden und unter Umständen Verletzungsgefahr bestehen.
4. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald der USB-Stecker erlischt. Nach dem Laden das USB-Kabel vom USB-Port und vom Motorrad abstecken.

Nach einer Ladezeit von ca. 30 Minuten kann das Motorrad ca. 12 Minuten lang fahren, je nach Fahrstil.

**Warnhinweis:** Der LiPo-Akku erwärmt sich während des Aufladens normalerweise nicht. Sollte er jedoch warm oder gar heiß werden und/oder Veränderungen an der Oberfläche zeigen, ist der Ladevorgang sofort abzubrechen!

### 5 STARTVORBEREITUNG

Den ON/OFF-Schalter des Motorrads auf ON" stellen **(5A)**. Der Frontscheinwerfer beginnt zu blinken. Anschließend den ON/OFF-Schalter der Fernsteuerung auf „ON" stellen **(5B)**. Die Power-LED beginnt zu blinken.

Die Fernsteuerung verbindet sich nun mit dem Motorrad, dieser Vorgang dauert ein paar Sekunden und ist abgeschlossen, wenn die Power-LED und der Frontscheinwerfer dauerhaft leuchten. Gleichzeitig startet der Kreisel im Motorrad, und es ist startbereit.

### 6 EINSTELLEN DER HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT

Mit dem Regler für Höchstgeschwindigkeit können Sie die maximale Geschwindigkeit einstellen, die das Motorrad bei Vollgas erreicht.

**Empfehlung:** Stellen Sie den Regler zunächst auf Mittelstellung. Das Motorrad muss mindestens so schnell fahren, dass es geradeaus fährt, wenn man nicht lenkt.

### 7 FAHRZEUGSTEUERUNG

**7A Bodenstart:** stellen Sie das Motorrad auf den Boden, so dass es auf beiden Rädern und einem der Sturzbügel steht. Geben sie nun vorsichtig Gas. Das Motorrad wird zunächst im Kreis fahren. Es richtet sich auf und fährt geradeaus, sobald es die Mindestgeschwindigkeit erreicht hat.

**7B Handstart:** stellen Sie das Motorrad auf den Boden und halten Sie es gerade. Geben Sie nun ein wenig Gas und lassen Sie das Motorrad los. Wenn Sie ausreichend Gas gegeben haben, fährt es geradeaus los. Fällt es jedoch um, versuchen Sie, ein wenig mehr Gas zu geben.

**7C** Um Kurven zu fahren, drehen Sie das Lenkrad nach links oder rechts.  
**Hinweis:** die Kurven werden weiter, je schneller das Motorrad fährt.

### HINWEISE ZUM SICHEREN FAHREN

#### ALLGEMEINE FAHR-TIPPS:

- Das Fahrzeug immer im Auge behalten und nicht auf die Fernsteuerung sehen!
- Bei den ersten Fahrversuchen neigt man dazu, die Regler zu heftig zu betätigen.
- Achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz zur Verfügung haben.

Nach einem Crash den Geschwindigkeitsregler immer sofort loslassen, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

#### DIE GEEIGNETE FAHRUMGEBUNG:

Der Ort, an dem das Fahrzeug gefahren wird, sollte folgende Kriterien erfüllen:

1. Es sollte sich um einen Ort handeln, an dem möglichst viel freie Fläche vorhanden ist, ohne störende Hindernisse.
2. Beim Starten unbedingt sicherstellen, dass sich keine Menschen und Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
3. Das Fahrzeug stets beobachten, damit es nicht gegen den Fahrer, andere Menschen oder Tiere fährt und sie verletzt.

## FEHLERBEHEBUNG

**Problem:** Das Fahrzeug bewegt sich nicht.

**Ursache:** · Der Akku ist zu schwach bzw. leer.

**Abhilfe:** · Den Akku gemäß Anleitung aufladen.

**Problem:** Die Fernsteuerung funktioniert nicht.

**Ursache:** · Die Fernsteuerung ist ausgeschaltet.  
· Die Batterien wurden falsch eingelegt.  
· Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.

**Abhilfe:** · Die Startvorbereitung (Punkt 5) wie beschrieben wiederholen.  
· Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.  
· Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.

**Problem:** Das Fahrzeug lässt sich mit der Fernsteuerung nicht steuern.

**Ursache:** · Die Fernsteuerung ist ausgeschaltet.  
· Die Verbindung zwischen Fernsteuerung und Fahrzeug ist abgerissen.

**Abhilfe:** · Die Startvorbereitung (Punkt 5) wie beschrieben wiederholen.



Weitere Tipps und Tricks finden Sie im Internet unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## SERVICEHINWEISE

Unter [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) finden Sie unsere Telefon-Hotline, Bestellmöglichkeiten und Austausch-Tipps für Ersatzteile sowie weitere nützliche Informationen zu allen Modellen von Revell Control.



# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Safety instructions:



- This vehicle is suitable for children who are at least eight years of age. Parental supervision is required when driving the vehicle.
- **Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard!
- This vehicle is suitable for use indoors and in dry outdoor areas.
- Keep your hands, face and loose clothing away from the vehicle during operation.
- Switch off the remote control and vehicle when not in use.
- Remove the batteries from the remote control and the vehicle not in use.
- Always maintain visual contact with the vehicle in order to avoid losing control of the vehicle. Inattentive and careless use can lead to considerable damage.
- Please keep this operating manual safe for later use.
- The user may only operate this vehicle in accordance with the instructions for use in this operating manual.
- Do not drive the vehicle near people, animals, bodies of water or power lines.
- This vehicle is not suitable for people with physical or mental limitations.
- This vehicle may not be used on public roads!
- In general, it must be ensured that the vehicle cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects.
- The product may only be repaired or modified with approved original parts. Otherwise, the vehicle can be damaged or pose a danger.
- In order to prevent risks, always operate the vehicle from a position which provides an easy line of retreat, if necessary.

## IMPORTANT FEATURES

### Motorcycle

- Excellent tracking stability thanks to mechanical gyroscope
- Starts from lying position without assistance
- LED lighting

### Remote control safety instructions:

- Rechargeable batteries must be removed from the remote control prior to recharging.
- Non-rechargeable batteries may not be charged.
- Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.
- The combination of different types of batteries as well as new and used batteries must be avoided.
- Only recommended batteries or those of an equivalent type may be used.
- We recommend new alkali manganese batteries for the remote control. Single-use batteries for this remote control and other electrical devices operated in the home can be replaced with environmentally-friendly rechargeable batteries.
- Batteries must be inserted according to the correct polarity (+ and -).
- Depleted batteries must be removed from the remote control.
- The connection terminals may not be short-circuited. Please remove the batteries from the remote control if it is not to be used for an extended period of time.
- As soon as the remote control no longer functions reliably, new batteries should be inserted and/or the batteries should be charged.

### Charging unit safety instructions:

1. Non-rechargeable batteries may not be charged.
2. This charging unit is not suitable for people (including children) with physical or mental limitations, or those with insufficient knowledge and experience of charging units, unless under supervision or following proper directions from a parent or legal guardian.
3. Children must be supervised – the charging unit is not a toy!
4. The charging unit for the LiPo battery is specially designed for the charging of the vehicle battery. The charging unit may only be used to charge the vehicle battery, not other batteries.

### The vehicle is equipped with a rechargeable lithium polymer battery. Please observe the following safety instructions:

- Never throw LiPo batteries into a fire or store them in a hot location.
- Only use the supplied charger to charge the battery. The use of a different charger may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury!
- Never use a charger for NiCd/NiMH batteries!
- Always ensure that the charging process takes place on a fireproof surface in a fire-resistant environment.
- Do not leave the battery unsupervised during the charging process.
- Never disassemble or alter the battery contacts. Do not damage or puncture the battery cells. There is a risk of explosion!
- The LiPo battery must be kept out of reach of children.
- When disposing of batteries, they must be discharged or their capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting!

### Maintenance and care:

- Please only use a clean, damp cloth to wipe off the vehicle.
- Protect the vehicle and batteries from direct sunlight and/or direct heat.
- Never allow the vehicle, the remote control and charging unit to come into contact with wafer. This may result in its electronics becoming damaged.

### Battery requirement for the vehicle

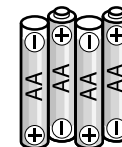
Power supply: ===  
 Rated output: DC 3,7 V / 0,44 Wh  
 Batteries: 1 x 3.7 V rechargeable LiPo battery (included)  
 Capacity: 120 mAh

### USB charger:

Power supply: ===  
 Rated output: 5 V / 500 mAh

### Battery requirement for the remote control

Power supply: ===  
 Batteries: 4 x 1,5 V AA (not supplied)



## 1 VEHICLE

- 1A** ON/OFF switch
- 1B** Charging socket
- 1C** Driven rear axle
- 1D** Front axle with spring suspension

## 2 REMOTE CONTROL

- 2A** Power-LED
- 2B** ON/OFF switch
- 2C** Throttle lever
- 2D** Steering wheel
- 2E** Controller for maximum speed
- 2F** Battery compartment

### 3 INSERTING BATTERIES

#### Remote Control

- 3A** Unscrew the cover.
- 3B** Insert 4 x 1.5 V AA batteries and pay attention to the polarity, as shown in the battery compartment.
- 3C** Close the battery cover and secure with the screw.

### 4 CHARGING PROCESS

**Attention:** The battery and motor must cool down for 10 to 30 minutes before charging and after each use. Otherwise they can be damaged. The charging process must be constantly monitored. Always ensure that the charging process takes place on a fireproof surface in a fire-resistant environment.

#### Transmitter:

1. Switch off the motorcycle and the remote control.
2. Plug the USB charger into a USB port **(4A)**.
3. Carefully insert the charger cable in the charge socket of the motorcycle **(4B)**; the USB plug illuminates. The plug must be gently inserted into the charging socket – **DO NOT USE FORCE**. If the plug is not correctly inserted into the charging socket, the motorcycle may become damaged and, under certain circumstances, cause injury.
4. The charging process has been completed when the light on the USB plug switches off. After the charging process has been completed, disconnect the USB plug from the USB port and from the motorcycle.

The motorcycle can be driven for approx. 12 minutes after a charge time of approx. 30 minutes, depending on driving style.

**Warning notice:** The LiPo battery does not normally heat up while charging. However, if it should become warm or even hot and/or show signs of changes in the surface, the charging process must be immediately discontinued!

### 5 START PREPARATION

Set the ON/OFF switch on the motorcycle to "ON" **(5A)**. The front headlamp begins to blink. Then set the controller's ON/OFF switch to "ON" **(5B)**. The power LED begins to blink.

The remote control now connects to the motorcycle; the process takes a few seconds and is finished when the Power LED and the front headlamp illuminate continuously. The gyroscope in the motorcycle starts up at the same time and it is then ready to start.

### 6 ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM SPEED

You can adjust the maximum speed that the motorcycle reaches with full throttle with the controller for maximum speed.

**Recommendation:** At first, set the controller to the centre position. The motorcycle must be driven fasten enough that it drives straight ahead when it is not steered.

### 7 VEHICLE CONTROL

**7A Ground start:** place the motorcycle on the ground such that it stands on both wheels and one of the rollover bars. Now carefully apply the throttle. The motorcycle will initially drive in a circle. It straightens out and drives straight ahead once it has reached the minimum speed.

**7B Hand start:** place the motorcycle on the ground and hold it upright. Now apply a little throttle and release the motorcycle. If you have applied sufficient throttle, it travels straight ahead. However, if it falls over, try applying a little more throttle.

**7C** To drive along a curve, turn the steering wheel to the left or right.  
**Note:** the curves become wider the faster the motorcycle is driven.

### INSTRUCTIONS FOR SAFE DRIVING

#### GENERAL DRIVING TIPS:

- Always maintain visual contact with the vehicle and do not look at the remote control!
- On initial driving attempts, there is a general tendency toward excessive movements of the controls. Make sure that you have sufficient room.

After a crash, always release the speed control immediately in order to prevent damage to the electronics.

#### THE SUITABLE DRIVING ENVIRONMENT:

The location in which the vehicle is driven should fulfill the following criteria:

1. It should be a location in which there is as much open area as possible, without disruptive obstacles.
2. Make absolutely sure when starting that there are no people or animals in the immediate vicinity.
3. Always watch the vehicle so that it does not drive into the operator, other people or animals and injures them.



## TROUBLESHOOTING

**Problem:** The vehicle does not move.

**Cause:** • The battery is too weak or depleted.

**Remedy:** • Charge the battery according to the instructions.

**Problem:** Remote control does not work.

**Cause:** • The remote control is switched off.  
• The batteries were not inserted correctly.  
• The batteries do not have enough power.

**Remedy:** • Repeat the starting process (point 5) as described.  
• Check whether the batteries are inserted correctly.  
• Please replace with new batteries.

**Problem:** The vehicle cannot be controlled with the remote control.

**Cause:** • The remote control is switched off  
• The connection between the remote control and vehicle has been severed.

**Remedy:** • Repeat the starting process (point 5) as described.



Additional tips and tricks can be found online at [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## SERVICE NOTES

Go to [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) for ordering information and tips on replacing spare parts, plus other useful information on all Revell Control models.



# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Consignes de sécurité :



- Ce véhicule convient aux enfants de 8 ans et plus. Il doit être utilisé sous la surveillance des parents.
- **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement !
- Ce véhicule est conçu pour être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur par temps sec.
- Maintenir les mains, le visage et les vêtements éloignés du véhicule en marche.
- Éteindre la télécommande et le véhicule quand vous ne les utilisez pas.
- Retirer les batteries de la télécommande et du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule pour ne pas en perdre le contrôle. Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants.
- Veuillez conserver le mode d'emploi.
- L'utilisateur de ce véhicules doit se conformer aux instructions d'utilisation de ce mode d'emploi.
- Ne pas conduire le véhicule à proximité de personnes, d'animaux, de l'eau ou de lignes électriques.
- Ce véhicule ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental. Nous conseillons aux personnes n'ayant aucune expérience avec les maquettes de véhicules sportifs de procéder à la mise en marche avec l'aide d'un conducteur expérimenté.
- Ce véhicule ne doit pas être utilisé sur les voies de circulation automobile publiques !
- De manière générale, même en cas de dysfonctionnements et de pannes, il faut faire attention à ce que la maquette ne blesse personne.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

### Moto

- Excellente stabilité de trajectoire grâce à un gyroscope mécanique
- Démarrage en position inclinée sans aide
- Éclairage à diodes

### Consignes de sécurité pour la télécommande :

- Les piles rechargeables doivent être retirées de la télécommande avant leur chargement.
- Ne pas recharger les piles jetables.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées en présence d'un adulte.
- Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et des piles usagées.
- Seules les piles recommandées ou de même type peuvent être utilisées.
- Pour la télécommande, nous recommandons l'usage de piles alcalines au manganèse. Pour préserver l'environnement, les piles non-rechargeables de cette télécommande ou d'autres appareils électriques de la maison peuvent être remplacées par des piles rechargeables (batteries).
- Respecter la polarité indiquée (+ et -) lors de l'insertion des piles.
- Les piles vides doivent être retirées de la télécommande.
- Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement. Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Dès que la télécommande ne fonctionne plus parfaitement, les piles doivent être remplacées par des piles neuves ou rechargées.

### Consignes de sécurité pour le chargeur :

1. Ne pas recharger les piles jetables.
2. Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique ou mental ou n'ayant pas assez de connaissances ou d'expérience en ce qui concerne l'utilisation de chargeurs, sauf en cas de surveillance ou après explication compétente de la part d'une personne investie de l'autorité parentale.
3. Les enfants doivent être surveillés - ce chargeur n'est pas un jouet !
4. Le chargeur de la batterie Li-Po est conçu uniquement pour le chargement de la batterie du véhicule. Son utilisation est limitée au chargement de la batterie du véhicule, ne pas l'utiliser pour le chargement d'autres batteries.

### Le véhicule est équipé d'une batterie Li-Po (Lithium Polymère) rechargeable. Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Ne jamais jeter les batteries Li-Po dans le feu, ne pas les conserver dans des endroits chauds.
- Pour le chargement, utiliser uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager durablement la batterie ainsi que les composants qui la jouxtent et causer des dommages corporels !
- Ne jamais utiliser de chargeur pour batteries Ni-Cd / NiMH !
- Toujours effectuer le chargement sur une surface non inflammable et dans un environnement sécurisé contre le feu.
- Surveiller la batterie lors du chargement.
- Ne jamais démonter ni modifier les contacts de la batterie. Ne pas endommager ni percer les cellules de la batterie. Il y a risque d'explosion !
- La batterie Li-Po doit être maintenue hors de portée des enfants.
- Lors de leur élimination, les batteries doivent être vides ou leur capacité de charge doit être nulle. Recouvrir les

pôles non protégés de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits !

### Entretien et soin :

- Nettoyer le véhicule avec un chiffon propre et humide.
- Protéger le véhicule et les batteries de rayonnement direct du soleil et/ou de la chaleur.
- Éviter tout contact de le véhicule, la télécommande et le chargeur avec l'eau, sous peine d'endommager ses composants électroniques.

### Indications relatives aux piles du véhicule :

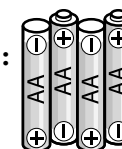
Alimentation : ===  
Puissance nominale : DC 3,7 V / 0,44 Wh  
Piles : 1 batterie rechargeable de 3,7 V Batterie Li-Po (incluse)  
Capacité : 120 mAh

### Chargeur USB :

Alimentation : ===  
Puissance nominale : 5 V / 500 mAh

### Indications relatives à la pile de la télécommande :

Alimentation : ===  
Batteries : 4 x 1,5 V AA (non fournies)



## 1 VÉHICULE

- 1A** Interrupteur ON/OFF
- 1B** Prise de chargement
- 1C** Essieu arrière moteur
- 1D** Essieu avant à suspension

## 2 TÉLÉCOMMANDE

- 2A** Diode témoin
- 2B** Interrupteur ON/OFF
- 2C** Levier des gaz
- 2D** Volant
- 2E** Régulateur de vitesse maximale
- 2F** Compartiment à piles

### 3 INSÉRER LES PILES

#### Télécommande

- 3A** Dévisser le couvercle de protection.
- 3B** Insérer 4 piles de 1,5 V AA en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment.
- 3C** Fermer et revisser le couvercle du compartiment à piles.

### 4 CHARGEMENT

**Attention:** Avant le chargement et après chaque utilisation, laisser refroidir la batterie et les moteurs pendant 15 à 30 minutes env. afin d'éviter de les endommager. Le chargement doit faire l'objet d'une surveillance permanente. Le chargement doit toujours être effectué sur une surface non inflammable et dans un environnement sécurisé contre les incendies.

#### Télécommande:

1. Éteindre la moto et la radiocommande.
2. Brancher le chargeur USB dans un port USB **(4A)**.
3. Brancher délicatement la fiche du chargeur dans la prise correspondante de la moto **(4B)**, la diode de la fiche USB s'allume. La fiche doit s'enfoncer facilement - **NE PAS FORCER**. Si la fiche n'est pas enfoncée correctement dans la prise de chargement, cela pourrait endommager la moto et représenter un risque de blessure.
4. Le processus de chargement est terminé dès que la prise USB s'éteint. Une fois le chargement terminé, débrancher le câble USB du port USB et de la moto.

Après une durée de chargement d'environ 30 minutes, la moto peut fonctionner pendant environ 12 minutes selon le style de conduite.

**Avertissement:** Normalement, la batterie Li-Po ne chauffe pas pendant le chargement. Cependant, si elle devient chaude voire brûlante et/ou si vous constatez des changements sur sa surface, le chargement doit être immédiatement interrompu ! sa surface, interrompre immédiatement le chargement !

### 5 DÉMARRAGE

Mettre l'interrupteur ON/OFF de la moto sur la position « ON » **(5A)**. Le phare avant commence à clignoter. Ensuite, mettre l'interrupteur ON/OFF de la télécommande sur la position "ON" **(5B)**. Le témoin lumineux commence à clignoter.

La radiocommande se connecte à présent à la moto. Ce processus dure quelques secondes et se termine lorsque le témoin d'alimentation et le phare avant restent allumés. Au même moment, le gyroscope de la moto se met à tourner et la moto est prête à démarrer.

### 6 RÉGLAGE DE LA VITESSE MAXIMALE

Le régulateur de vitesse maximale permet de régler la vitesse que la moto peut atteindre à plein régime.

**Recommandation :** Placer d'abord le régulateur en position médiane. La moto doit rouler suffisamment vite pour conserver une trajectoire rectiligne sans toucher la commande de direction.

### 7 CONTRÔLE DU VÉHICULE

**7A Démarrage au sol :** placer la moto sur le sol de sorte que celle-ci repose sur ses deux roues et du l'une des protections antichute. Augmenter à présent la vitesse avec précaution. La moto roule d'abord en rond. Ensuite, elle se redresse et roule en ligne droite dès qu'elle a atteint sa vitesse minimale.

**7B Démarrage à la main :** placer la moto au sol et la maintenir droite. Actionner légèrement la commande des gaz et relâcher la moto. Si l'accélération a été suffisante, la moto roule en ligne droite. Si toutefois elle retombe, essayer de lui donner un peu plus de vitesse.

**7C** Pour effectuer des virages, tourner la molette vers la gauche ou vers la droite.  
**Remarque :** Plus la moto roule rapidement, plus les virages sont larges.

### INDICATIONS POUR UNE CONDUITE SÛRE

#### CONSEILS GÉNÉRAUX DE CONDUITE :

- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, ne pas regarder la télécommande !
- Lors des premières tentatives de conduite, il n'est pas rare d'actionner les régulateurs trop vigoureusement. Faites attention à disposer de suffisamment de place.

Après un crash, lâchez aussitôt le régulateur de vitesse afin de ne pas endommager l'électronique.

#### ENVIRONNEMENT DE CONDUITE ADAPTÉ :

Le lieu de conduite du véhicule doit répondre aux critères suivants :

1. Ce devrait être un endroit disposant de la plus grande surface libre possible, sans obstacles.
2. Lors du démarrage, s'assurer impérativement qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouvent à proximité.
3. Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, afin qu'il ne percute pas le conducteur, d'autres personnes ou d'autres animaux et les blesse.

## REMÉDIER AUX DÉFAILLANCES

### Problème : Le véhicule ne se déplace pas.

**Cause :** · La batterie est trop faible ou vide.

**Solution :** · Charger la batterie conformément à la notice.

### Problème : La télécommande radio ne fonctionne pas.

**Cause :** · La télécommande est éteinte.  
· Les piles ne sont pas correctement insérées.  
· Les piles sont déchargées.

**Solution :** · Répéter le démarrage (point 5) comme décrit précédemment.  
· Vérifier que les piles sont correctement insérées.  
· Remplacer les piles usagées par des piles neuves.

### Problème : Le véhicule ne répond pas aux ordres de la télécommande.

**Cause :** · La télécommande est éteinte.  
· La connexion entre la télécommande et le véhicule est interrompue.

**Solution :** · Répéter le démarrage (point 5) comme décrit précédemment.



Vous trouverez d'autres conseils sur notre site Internet [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## INDICATIONS DE SERVICE

Vous trouverez nos modalités de commande, nos conseils d'échange pour les pièces détachées et bien d'autres informations utiles concernant tous les modèles de Revell Control sur [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).



# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Veiligheidsaanwijzingen:



- Dit voertuig is geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar. Ouderlijk toezicht is vereist bij het rijden met het voertuig.
- **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!
- Dit voertuig is geschikt voor gebruik binnenshuis en bij droog weer in de open lucht.
- Houd de handen, het gezicht en losse kleding uit de buurt van het voertuig wanneer ermee wordt gereden.
- Schakel de zender en het voertuig uit wanneer ze niet worden gebruikt.
- Verwijder de batterijen uit de zender en de accu uit het voertuig wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Houd het voertuig steeds in het oog, zodat u er niet de controle over verliest. Als het voertuig onoplettend en zorgeloos wordt gebruikt, kan aanmerkelijke schade het gevolg zijn.
- Bewaar deze handleiding goed.
- Het voertuig mag uitsluitend volgens de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt.
- Rijd niet met het voertuig in de buurt van personen, dieren, open water en elektriciteitsleidingen.
- Dit voertuig is niet geschikt voor mensen met lichamelijke of geestelijke beperkingen. Wij adviseren personen zonder ervaring met modelvoertuigen om het voertuig onder leiding van een ervaren bestuurder te leren gebruiken.
- Dit voertuig mag niet op de openbare weg worden gebruikt!
- In zijn algemeenheid moet ervoor worden gezorgd, dat niemand gewond kan raken door de modelauto, ook als er storingen optreden of de auto defect raakt.

## BELANGRIJKE KENMERKEN

### Motorfiets

- Zeer stabiel sporend door mechanische gyroscoop
- Start liggend, zonder hulp
- Led-verlichting

### Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de zender:

- Oplaadbare batterijen moeten voor het laden uit de zender worden verwijderd.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
- Voor de zender raden wij het gebruik van alkali-mangaanbatterijen aan. Oplaadbare batterijen (accumulatoren) zijn een milieuvriendelijk alternatief voor wegwerpbatterijen voor deze zender en andere huishoudelijke elektrische apparaten.
- Plaats batterijen altijd met de polen (+ en -) in de juiste richting.
- Verwijder lege batterijen uit de zender.
- De aansluitklemmen/polen mogen niet worden kortgesloten. Verwijder de batterijen uit de zender wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.
- Als de de zender niet goed meer werkt, moeten er nieuwe batterijen worden geplaatst c.q. moeten de batterijen worden opgeladen.

### Veiligheidsaanwijzingen bij de lader:

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Deze lader is niet geschikt voor kinderen en voor personen met lichamelijke of geestelijke beperkingen of met ontoereikende kennis over en ervaring met laders, behalve onder toezicht van of na vakkundige instructie door een persoon die bevoegd is om de ouderlijke macht uit te oefenen.
3. Op kinderen moet toezicht worden gehouden - de lader is geen speelgoed!
4. De lader is specifiek afgestemd op het laden van de LiPo-accu van dit voertuig. De lader mag uitsluitend worden gebruikt voor het laden van de voertuigaccu. Gebruik hem niet voor andere accu's of oplaadbare batterijen.

### Het voertuig is uitgerust met een LiPo-accu. Neem de volgende veiligheidsaanwijzingen in acht:

- Werp LiPo-accu's nooit in het vuur en bewaar ze niet op hete plekken.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader om de accu op te laden. Bij gebruik van een andere lader kan de accu onherstelbaar beschadigd raken; dit kan ook leiden tot schade aan naburige onderdelen en tot persoonlijk letsel!
- Gebruik nooit een lader voor NiCd-/NiMH-accu's!
- Laad de accu steeds op op een vuurvaste ondergrond en in een brandveilige omgeving.
- Laat de accu niet onbeheerd achter tijdens het laden.
- Demonteer de contacten van de accu in geen geval en probeer ze niet aan te passen. Beschadig de cellen van de accu niet en maak ze niet open. Er bestaat ontploffingsgevaar!
- Houd de LiPo-accu buiten bereik van kinderen.
- Accu's moeten ontladen zijn of de accucapaciteit moet uitgeput zijn voordat u ze weggooit. Dek vrijliggende polen af met plakband om kortsluiting te voorkomen!

### Onderhoud en verzorging:

- Neem het voertuig alleen af met een schone, vochtige doek.
- Voorkom blootstelling van het voertuig en de batterijen aan direct zonlicht en/of inwerking van intense warmte.
- Laat het voertuig, de zender en de lader niet in aanraking komen met water; hierdoor kan de elektronica beschadigd raken.

### Benodigde batterijen/accu's voor het voertuig:

Voeding: ===

Nominaal vermogen: DC 3,7 V/0,44 Wh

Accu: 1 x oplaadbare LiPo-accu van 3,7 V (inbegrepen)

Capaciteit: 120 mAh

### USB-lader:

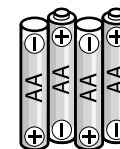
Voeding: ===

Nominaal vermogen: 5 V / 500 mAh

### Benodigde batterij/accu voor de zender:

Voeding: ===

Batterijen: 4 x 1,5 V AA (niet meegeleverd)



## 1 VOERTUIG

- 1A** ON/OFF-schakelaar
- 1B** Laadaansluiting
- 1C** Aangedreven achteras
- 1D** Geveerde vooras

## 2 ZENDER

- 2A** Power-LED
- 2B** ON-/OFF-schakelaar
- 2C** Gashendel
- 2D** Stuurwiel
- 2E** Regelaar voor maximumsnelheid
- 2F** Batterijvak

### 3 BATTERIJEN PLAATSEN

#### Zender

- 3A** De afdekking losschroeven.
- 3B** Plaats 4 AA-batterijen van 1,5 V. Let op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3C** Sluit de afdekking van het batterijvak en schroef hem vast.

### 4 ACCU OPLADEN

**Let op:** Vóór het opladen en na elke rit moeten de accu en de motoren steeds 15 tot 30 minuten afkoelen, anders kunnen deze onderdelen beschadigd raken. Houd steeds toezicht bij het laden. Laad de accu steeds op op een vuurvaste ondergrond en in een brandveilige omgeving.

#### Zender:

1. Schakel de motorfiets en de zender uit.
2. Steek de USB-lader in een USB-poort **(4A)**.
3. Steek de stekker van de lader voorzichtig in de laadaansluiting van de motorfiets **(4B)**. De led in de USB-stekker gaat branden. De stekker moet gemakkelijk in de laadaansluiting kunnen gestoken – **FORCEER HEM NIET**. Als de stekker niet op de juiste wijze in de laadaansluiting wordt gestoken, kan de motorfiets beschadigd raken en kan in sommige gevallen gevaar van letsel ontstaan.
4. Wanneer de led in de USB-stekker uitgaat, is het laden voltooid. Trek na het laden de USB-kabel uit de USB-poort en uit de motorfiets.

Na een laadtijd van ca. 30 minuten kan de motorfiets ca. 12 minuten rijden, afhankelijk van de rijstijl.

#### Waarschuwing:

De LiPo-accu wordt gewoonlijk niet warm tijdens het laden. Als de accu toch warm of zelfs heet wordt tijdens het laden en/of als er veranderingen te zien zijn aan het oppervlak van de accu, moet het laden onmiddellijk worden onderbroken!

### 5 STARTVOORBEREIDING

Zet nu de ON/OFF-schakelaar van de motorfiets op "ON" **(5A)**. Het voorlicht begint te knipperen. Zet daarna de ON/OFF-schakelaar van de zender op "ON" **(5B)**. De Power-led begint te knipperen.

De zender wordt nu gekoppeld met de motorfiets, dit duurt enkele seconden. Wanneer de Power-led en het voorlicht van de motorfiets permanent gaan branden, is de koppeling tot stand gebracht. Tegelijk begint de gyroscoop in de motorfiets te draaien; de motorfiets is nu klaar om te starten.

### 6 INSTELLEN VAN DE MAXIMALE SNELHEID

Met de regelaar voor de maximale snelheid kan de hoogste snelheid worden ingesteld, die de motorfiets bij vol gas bereikt.

**Aanbeveling:** zet de regelaar eerst in de middelste stand. De motorfiets moet minstens zo snel rijden, dat hij rechtdoor blijft rijden als er niet gestuurd wordt.

### 7 BESTUREN VAN DE AUTO

**7A Zelfstandig start:** zet de motorfiets op de grond, zodat deze op beide wielen en een van de valbeugels rust. Geef voorzichtig wat gas. De motorfiets gaat eerst in een cirkel rijden. Dan richt hij zich op en rijdt, zodra hij de minimale snelheid heeft bereikt, rechthout.

**7B Met handondersteuning:** zet de motorfiets op de grond en houd hem rechtop met een hand. Geef een beetje gas en laat de motorfiets los. Als u voldoende gas hebt gegeven, rijdt de motorfiets rechthout weg. Als hij toch omvalt, probeer het dan opnieuw en geef iets meer gas.

**7C** draai het stuurwiel naar links of naar rechts om bochten te maken.

**Aanwijzing:** hoe harder de motorfiets rijdt, hoe wijder de bochten worden.

### AANWIJZINGEN VOOR VEILIG RIJDEN

#### ALGEMENE RIJTIPS:

- Houd altijd het voertuig in het oog, kijk niet naar de zender!
- De eerste keren dat met het voertuig wordt gereden, heeft men meestal de neiging de regelaars te heftig te bedienen. Zorg ervoor, dat u voldoende ruimte ter beschikking hebt.

Laat na een crash de snelheidsregelaar altijd onmiddellijk los om schade aan de elektronica te voorkomen.

#### DE GESCHIKTE RIJOMGEVING:

De plaats waar u met het voertuig rijdt, moet voldoen aan de volgende criteria:

1. Het moet een plaats zijn met zoveel mogelijk vrije ruimte en zonder storende hindernissen.
2. Verzeker u er voor het starten in ieder geval van, dat er zich geen mensen en dieren in de directe nabijheid bevinden.
3. Houd het voertuig steeds in het oog, zodat het niet tegen de bestuurder of andere mensen of tegen dieren aanrijdt en mogelijk letsel toebrengt.

## PROBLEEMOPLOSSING

**Probleem:** Het voertuig beweegt niet.

**Oorzaak:** · De accu is te zwak of leeg.

**Oplossing:** · Laad de accu op volgens de handleiding.

**Probleem :** De zender werkt niet.

**Oorzaak:** · De zender is uitgeschakeld.  
· De batterijen zijn verkeerd geplaatst.  
· De batterijen hebben niet voldoende energie meer.

**Oplossing:** · Herhaal de startvoorbereiding (punt 5), zoals beschreven.  
· Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.  
· Vervang de batterijen door nieuwe.

**Probleem:** Het voertuig kan niet worden bestuurd met de zender.

**Oorzaak:** · De zender is uitgeschakeld.  
· De verbinding tussen de afstandsbediening en het model is verbroken.

**Oplossing:** · Herhaal de startvoorbereiding (punt 5), zoals beschreven.



Meer tips en trucs vindt u op [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## SERVICEAANWIJZINGEN

Op [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) vindt u bestelmogelijkheden en vervangingstips voor reserveonderdelen, alsmede andere nuttige informatie over alle modellen van Revell Control.

**Revell**  
www.revell-control.de

# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Instrucciones de seguridad:



- Este vehículo está recomendado para mayores de 8 años. Durante su uso será necesaria la supervisión por parte de un adulto.
- **Advertencia!** No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento!
- Este vehículo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Durante el funcionamiento se deben mantener alejadas las manos, la cara y prendas de vestir holgadas del vehículo.
- Apague la emisora y el vehículo cuando no los esté usando.
- Saque las baterías de la emisora y el vehículo cuando no los esté usando.
- No pierda en ningún momento de vista el vehículo para no perder el control sobre el mismo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables. Solo se permite usar este vehículo según las instrucciones detalladas en este manual.
- Guarde este manual para referencias futuras.
- No conduzca el vehículo cerca de personas, animales, zonas acuáticas ni conducciones eléctricas.
- Este vehículo no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa con vehículos de radio control deportivos cuenten con la ayuda de un conductor experimentado la primera vez que pongan en marcha el vehículo.
- Este vehículo no se debe utilizar en vías públicas.
- Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos.

## CARACTERÍSTICAS DESTACADAS

### Motocicleta

- Muy estable gracias a giroscopio mecánico
- Arranque en posición inclinada sin ayuda
- Iluminación LED

### Instrucciones de seguridad relativas a la emisora:

- Las baterías recargables deben sacarse de la emisora antes de cargarlas.
- Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar.
- Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No se deben utilizar baterías de distinto tipo, ni tampoco mezclar baterías nuevas y usadas.
- Solo está permitido utilizar las baterías recomendadas o unas equivalentes.
- Recomendamos usar pilas alcalinas nuevas para la emisora. Las pilas no recargables que se utilizan en esta emisora y otros aparatos eléctricos pueden sustituirse por baterías recargables respetuosas con el medio ambiente.
- Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -).
- Las baterías descargadas deben sacarse de la emisora.
- Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos. Saque las baterías de la emisora cuando no vaya a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado.
- En cuanto la emisora deje de funcionar de forma fiable se deben cambiar las pilas o recargar las baterías.

### Instrucciones de seguridad relativas al cargador

1. Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar.
2. Este cargador no es adecuado para personas (niños incluidos) con limitaciones físicas o mentales, o cuyos conocimientos o experiencia en el manejo de cargadores sea insuficiente, salvo que estén supervisados o hayan recibido las instrucciones pertinentes por parte de un adulto responsable.
3. Los niños no deben utilizar en ningún caso el cargador sin supervisión adulta. ¡El cargador no es un juguete!
4. El cargador para la batería LiPo se ha diseñado especialmente para cargar la batería de este vehículo. Utilice el cargador solo para cargar la batería de este vehículo, no lo utilice para otras baterías.

### El vehículo está equipado con una batería LiPo recargable. Es necesario tener en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad:

- Bajo ninguna circunstancia se deben arrojar las baterías LiPo al fuego ni guardarlas en lugares con temperaturas elevadas.
- Para cargar las baterías solo se debe utilizar el cargador suministrado. La utilización de un cargador distinto puede provocar daños permanentes en la batería y componentes próximos, aparte de lesiones personales.
- Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar un cargador de baterías de NiCd/NiMH.
- El proceso de carga se debe realizar siempre sobre una superficie ignífuga y un entorno seguro contra incendios.
- La batería no debe dejarse desatendida durante el proceso de carga.
- Bajo ninguna circunstancia se deben desmontar o modificar los contactos de la batería. Las celdas de la batería no se deben dañar ni perforar. Existe el riesgo de explosión.
- La batería LiPo debe mantenerse alejada del alcance de los niños.

- Las baterías deben estar descargadas, o su capacidad agotada, antes de poder desecharlas. Cubra los contactos descubiertos con cinta aislante para evitar cortocircuitos.

### Mantenimiento y cuidados

- Utilice solo un paño limpio y suave para limpiar el coche.
- No exponga el coche ni las baterías directamente a la luz solar ni fuentes de calor.
- El vehículo, la emisora ni el cargador no debe entrar en contacto con agua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica.

### Especificaciones de la batería del vehículo

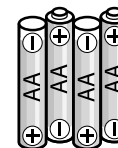
Alimentación: ===  
Potencia nominal: DC 3,7 V/0,44 Wh  
Baterías: 1 batería LiPo recargable de 3,7 V (incluida)  
Capacidad: 120 mAh

### Cargador USB:

Alimentación: ===  
Potencia nominal: 5 V / 500 mAh

### Especificaciones de la batería de la emisora

Alimentación: ===  
Baterías: 4 x 1,5 V AA  
(no suministradas)



## 1 VEHÍCULO

- 1A** Interruptor ON/OFF
- 1B** Hembrilla de carga
- 1C** Eje trasero motriz
- 1D** Eje delantero amortiguado

## 2 EMISORA

- 2A** LED de estado
- 2B** Interruptor ON/OFF
- 2C** Palanca de gas
- 2D** Volante
- 2E** Regulador de velocidad máxima
- 2F** Compartimento de baterías



### 3 COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

#### Emisora

- 3A** Desenrosque la tapa.
- 3B** Coloque 4 baterías AA de 1,5 V prestando atención a las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
- 3C** Coloque la tapa del compartimento de baterías y atornillela.

### 4 PROCESO DE CARGA

**Atención:** antes de cargar la batería y después de cada uso es necesario que la batería y los motores se enfríen durante 15-30 minutos, ya que en caso contrario podrían resultar dañados. El proceso de carga se debe supervisar siempre. El proceso de carga se debe realizar siempre sobre una superficie ignífuga y un entorno seguro contra incendios.

#### Emisora:

1. Apague la motocicleta y la emisora.
2. Enchufe el cargador USB en un puerto USB **(4A)**.
3. Enchufe el conector del cargador con cuidado en la hembrilla de carga de la motocicleta **(4B)**; el conector USB se enciende. El conector debe enchufarse con facilidad en la hembrilla de carga. **NO APLIQUE FUERZA.** Si el conector no se enchufa correctamente en la hembrilla de carga, la motocicleta puede resultar dañada, e incluso bajo determinadas circunstancias representar un peligro de lesiones.
4. El proceso de carga ha terminado cuando el conector USB se apaga. Una vez terminado el proceso de carga, desenchufe el cable del puerto USB y de la motocicleta.

Tras un periodo de carga de aprox. 30 minutos, se puede conducir la motocicleta aprox. 12 minutos, dependiendo del estilo de conducción.

**Advertencia:** La batería LiPo normalmente no se calienta durante la carga. Aunque si se observa que aumenta de temperatura o se calienta excesivamente y/o presenta cambios en la superficie exterior se debe interrumpir el proceso de carga inmediatamente.

### 5 SECUENCIA DE ENCENDIDO

Coloque el interruptor ON/OFF de la motocicleta en la posición "ON" **(5A)**. El faro comienza a parpadear. A continuación coloque el interruptor ON/OFF de la emisora en la posición "ON" **(5B)**. El LED de estado comienza a parpadear.

La emisora se conecta a la motocicleta. Este proceso tarda unos segundos y termina cuando el LED de estado y el faro se encienden de forma fija. A la vez entra en funcionamiento el giroscopio y la motocicleta está lista para iniciar la marcha.

### 6 AJUSTE DE LA VELOCIDAD MÁXIMA

El regulador de velocidad máxima permite ajustar la velocidad máxima que la motocicleta puede alcanzar al acelerar al máximo.

**Recomendación:** ajuste primeramente el regulador en la posición central. La velocidad de la motocicleta debe ser tal que conduzca en recto cuando no se accione la dirección.

### 7 CONTROL DEL VEHÍCULO

**7A Arranque en el suelo:** coloque la motocicleta en el suelo de forma que esté apoyada en ambas ruedas y en uno de los estribos antivuelco. Acelere con cuidado. Primeramente, la motocicleta hará un círculo. A continuación, se levantará y conducirá en recto al alcanzar la velocidad mínima para ello.

**7B Arranque con la mano:** coloque la motocicleta en el suelo y sujétela de forma que esté recta. Acelere un poco y suelte la motocicleta. Si se ha acelerado de forma suficiente, la motocicleta iniciará la marcha en recto. Si se cae a un lado, se debe acelerar un poco más.

**7C** Para tomar una curva, gire el volante hacia la izquierda o la derecha.  
**Nota:** el radio de la curva se hace mayor a medida que la motocicleta circula a más velocidad.

### CONSEJOS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

#### CONSEJOS GENERALES DE CONDUCCIÓN:

- Tenga el vehículo siempre a la vista y no mire la emisora.
- Las primeras veces que se conduce el vehículo se tiende a accionar los mandos con demasiada vehemencia. Compruebe que haya espacio libre suficiente.

Suelte el gas siempre que se produzca una colisión para evitar que la electrónica sufra daños.

#### ENTORNO APROPIADO:

El lugar en el que se vaya a conducir el vehículo debe cumplir los siguientes criterios.

1. Debe tratarse de un lugar con una superficie libre lo más grande posible sin obstáculos.
2. Al arrancar se debe comprobar que no haya personas ni animales cerca.
3. Tenga el vehículo siempre a la vista para que no colisione con otros conductores, personas ni animales ocasionando lesiones.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Problema:** el vehículo no se mueve.

**Causa:** · la carga de la batería es insuficiente o la batería está descargada.

**Solución:** · cargue la batería según las instrucciones.

**Problema:** la emisora no funciona.

**Causa:** · la emisora está apagada;  
· las baterías se han colocado incorrectamente.  
· la carga de las baterías es insuficiente.

**Solución:** · Repita la secuencia de encendido (punto 5) según se describe.  
· compruebe si las baterías están colocadas correctamente;  
· sustituya las baterías por nuevas.

**Problema:** el vehículo no se puede controlar con la emisora.

**Causa:** · la emisora está apagada;  
· Se ha perdido la conexión entre la emisora y el vehículo.

**Solución:** · Repita la secuencia de encendido (punto 5) según se describe.



Encontrará más consejos en Internet en [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## INSTRUCCIONES DE SERVICIO

En [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de) encontrará posibilidades de realizar pedidos y consejos para cambiar piezas de repuesto, así como información útil sobre todos los modelos de Revell Control.



# MOTORCYCLE SPEED DEVIL

## Istruzioni di sicurezza:



- Questo veicolo è adatto a bambini a partire da 8 anni di età. Durante l'utilizzo è necessaria la presenza dei genitori.
- **Avvertenza!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento!
- Questo veicolo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Tenere il viso, le mani e gli abiti lontani dal veicolo durante l'uso.
- Spegnerne il radiocomando e il veicolo, quando questo non viene utilizzato.
- Rimuovere le batterie dal radiocomando e dal veicolo quando non vengono utilizzati.
- Mantenere sempre il veicolo entro il proprio raggio visivo per evitare di perderne il controllo. Un utilizzo scorretto e irresponsabile può causare danni anche gravi. Rispettare queste istruzioni per l'uso.
- Rispettare queste istruzioni per l'uso.
- L'utilizzatore deve utilizzare questo veicolo secondo le istruzioni per l'uso contenute in questo manuale.
- Non utilizzare il veicolo vicino a persone, animali, corsi d'acqua e linee elettriche.
- Questo veicolo non è adatto a persone con ridotte capacità motorie o mentali. Si consiglia alle persone prive di esperienza con i veicoli da modellismo sportivo di mettere in funzione il veicolo con la supervisione di un conducente esperto.
- Questo veicolo non può essere utilizzato su strade pubbliche!
- In generale, assicurarsi che il modello non possa ferire persone verificando anche la presenza di problemi di funzionamento e difetti.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

### Motocicletta

- Elevata stabilità di corsia mediante giroscopio meccanico
- Partenza dalla posizione orizzontale senza aiuto
- Illuminazione a LED

### Istruzioni di sicurezza per il radiocomando:

- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal radiocomando per la ricarica.
- Non ricaricare batterie monouso.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diversi e batterie usate.
- Utilizzare solo le batterie consigliate o un tipo simile.
- Per il radiocomando si consigliano batterie nuove alcaline/manganese. Le batterie monouso per questo radiocomando e per altri apparecchi elettrici per uso domestico possono essere sostituite con batterie ricaricabili (accumulatori) per un maggior rispetto dell'ambiente.
- Inserire le batterie rispettando la giusta polarità (+ e -).
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal radiocomando.
- I morsetti di raccordo non devono essere cortocircuitati. Rimuovere le batterie dal radiocomando, quando non vengono utilizzate per molto tempo.
- Se improvvisamente il radiocomando smette di funzionare, inserire nuove batterie e/o ricaricarle.

### Avvertenze di sicurezza sul caricabatterie:

1. Non ricaricare batterie monouso.
2. Questo caricabatterie non è adatto a persone (incluso bambini) con ridotte capacità motorie o mentali, oppure con scarsa conoscenza ed esperienza con i caricabatterie, salvo non sorvegliati o guidati da un adulto esperto.
3. I bambini devono essere controllati, il caricabatterie non è un giocattolo!
4. Il caricatore per le batterie LiPo è studiato appositamente per ricaricare le batterie del veicolo. Utilizzare il caricatore solo per caricare le batterie del veicolo, non per altri tipi di batterie.

### Il veicolo è dotato da una batteria LiPo. Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Non gettare mai le batterie LiPo nel fuoco e tenere lontano da fonti di calore.
- Per caricare le batterie, utilizzare il cavo USB fornito nella confezione. L'utilizzo di un altro caricabatterie può portare a danni permanenti alle batterie e alle parti adiacenti e causare lesioni fisiche alle persone!
- Non utilizzare mai un caricabatterie per batterie di tipo NiCd-/NiMH!
- Per l'operazione di caricamento assicurarsi di avere sempre una base resistente al fuoco, in un ambiente tutelato dal pericolo di incendi.
- Non lasciare le batterie incustodite durante la ricarica.
- Non smontare o modificare i contatti delle batterie. Non danneggiare o perforare le celle della batteria. Vi è il rischio di esplosione!
- Tenere la batteria LiPo lontana dalla portata dei bambini.
- Scaricare le batterie per lo smaltimento e/o attendere che si siano esaurite. Coprire i poli liberi con nastro adesivo per evitare cortocircuiti!

### Cura e manutenzione:

- Pulire il veicolo solo con un panno umido pulito!

- Proteggere il veicolo e le batterie dall'esposizione diretta alla luce solare e/o dall'effetto diretto del calore.
- Non esporre il veicolo, il radiocomando e il caricatore all'umidità poiché questo potrebbe comportare danni all'elettronica.

### Tipo di batteria necessario per il veicolo:

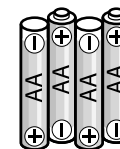
Alimentazione: ===  
Potenza nominale: DC 3,7 V/0,44 Wh  
Batterie: 1 x 3,7 V batteria LiPo ricaricabile (integrata)  
Capacità: 120 mAh

### Caricabatterie USB:

Alimentazione: ===  
Potenza nominale: 5 V / 500 mAh

### Tipo di batteria necessario per il radiocomando:

Alimentazione: ===  
Batterie: 4 x 1,5 V AA  
(non incluse)



## 1 VEICOLO

- 1A** Interruttore ON/OFF
- 1B** Presa di carica
- 1C** Asse posteriore motorizzato
- 1D** Asse anteriore sospeso

## 2 RADIOCOMANDO

- 2A** LED Power
- 2B** Interruttore ON/OFF
- 2C** Leva
- 2D** Sterzo
- 2E** Regolatore velocità massima
- 2F** Vano batterie

### 3 INSERIRE LE BATTERIE

#### Radiocomando

- 3A** Svitare il coperchio.
- 3B** Inserire 4 x 1,5 V batterie AA verificandone la corretta polarità, secondo le indicazioni nelle batterie.
- 3C** Chiudere il coperchio del vano batterie e avvitare.

### 4 CARICAMENTO

**Attenzione:** Prima del caricamento e dopo ogni marcia lasciar raffreddare la batteria e i motori per ca. 15-30 minuti, altrimenti si possono danneggiare. Controllare costantemente l'operazione di caricamento. Per l'operazione di caricamento assicurarsi di avere sempre una base resistente al fuoco, in un ambiente tutelato dal pericolo di incendi.

#### Radiocomando:

1. Disinserire la motocicletta e il radiocomando.
2. Inserire il caricabatterie USB in una porta USB libera **(4A)**.
3. Inserire il connettore del caricabatterie con attenzione nella presa di carica della motocicletta **(4B)**, il connettore USB si accende. Il connettore deve entrare senza sforzo nella presa - NON FORZARE. Inserire il connettore in modo scorretto nella presa di ricarica può causare danni alla motocicletta e in alcuni casi comportare anche rischi per la sicurezza delle persone.
4. La procedura di carica è conclusa non appena il connettore USB si spegne. Una volta eseguita la ricarica, scollegare il cavo USB dalla porta USB e dalla motocicletta.

Dopo un tempo di ricarica di ca. 30 minuti la motocicletta può funzionare per ca. 12 minuti a seconda dello stile di guida.

**Avvertenza:** Normalmente la batteria LiPo non si riscalda durante la ricarica. Tuttavia, se diventa calda o bollente e/o si visualizzano alterazioni sulla superficie, interrompere subito il caricamento!

### 5 PREPARAZIONE DELL'AVVIO

Portare l'interruttore ON/OFF della motocicletta su "ON" **(5A)**. Il faro anteriore inizia a lampeggiare. Successivamente posizionare l'interruttore ON/OFF del radiocomando su "ON" **(5B)**. Il LED Power inizia a lampeggiare.

Il radiocomando si collega ora con la motocicletta, questa operazione dura un paio di secondi e poi termina quando il LED Power e il faro anteriore passano a luce fissa. Contemporaneamente si avvia il giroscopio nella motocicletta che è pronta per il funzionamento.

### 6 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ MASSIMA

Con il regolatore di velocità, è possibile impostare la velocità massima che raggiunge la motocicletta con la massima accelerazione.

**Raccomandazione:** Posizionare successivamente al centro il regolatore. La motocicletta deve correre velocemente almeno quando marcia in rettilineo e non deve girare.

### 7 COMANDO DEL VEICOLO

**7A Partenza dal pavimento:** collocare la motocicletta sul pavimento in modo che si trovi su due ruote e una barra di protezione. Accelerare quindi con attenzione. Successivamente la motocicletta deve marciare a cerchio. Si solleva e marcia in rettilineo, non appena ha raggiunto la velocità minima.

**7B Partenza manuale:** collocare la motocicletta sul pavimento e tenerla diritta. Accelerare leggermente e lasciar andare la motocicletta. Una volta che è stata accelerata a sufficienza marcia in rettilineo. Se tende a cadere cercare di accelerare ancora leggermente.

**7C** Per guidare in curva, girare il manubrio verso sinistra o verso destra.  
**Suggerimento:** più velocemente si conduce la motocicletta, più a lungo effettuerà le curve.

### INDICAZIONI PER UNA GUIDA SICURA

#### CONSIGLI GENERALI DI GUIDA:

- Mantenere sempre il veicolo nel proprio raggio visivo e non guardare il radiocomando!
- Nei primi utilizzi si è portati spesso a utilizzare il regolatore con eccessiva forza. Assicurarsi di avere abbastanza spazio a disposizione.

Dopo un urto rilasciare sempre immediatamente il regolatore di velocità per evitare danni all'elettronica.

#### L'AMBIENTE DI GUIDA ADATTO:

Il luogo in cui viene utilizzato il veicolo dovrebbe rispettare i seguenti criteri:

1. Dovrebbe trattarsi di un luogo con un'ampia superficie libera e priva di ostacoli.
2. All'avvio assicurarsi immediatamente che non vi siano persone o animali nelle immediate vicinanze.
3. Tenere sempre in vista il veicolo in modo che non possa scontrarsi con il conducente, con altre persone o animali e ferirli.

## ELIMINAZIONE DEI GUASTI

**Problema: Il veicolo non si muove.**

**Causa:** · Batteria scarica e/o esaurita.

**Soluzione:** · Ricaricare la batteria secondo le istruzioni.

**Problema: Il radiocomando non funziona.**

**Causa:** · Il radiocomando è spento.  
· Le batterie sono posizionate in modo scorretto.  
· Le batterie non hanno energia sufficiente.

**Soluzione:** · Ripetere la preparazione iniziale (punto 5) come descritto.  
· Verificare la corretta posizione delle batterie.  
· Sostituire le batterie.

**Problema: Non si riesce a controllare il veicolo con il radiocomando.**

**Causa:** · Il radiocomando è spento.  
· Il collegamento tra il radiocomando e il veicolo è interrotto.

**Soluzione:** · Ripetere la preparazione iniziale (punto 5) come descritto.



Per ulteriori suggerimenti visitare il sito internet [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per informazioni sugli ordini e consigli su come sostituire i pezzi di ricambio, nonché altre informazioni utili su tutti i modelli Revell Control consultate il sito [www.revell-control.de](http://www.revell-control.de).

**Revell**  
www.revell-control.de

